

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	Улица Караџева
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Браха Берта
Занимање — Zanimanje	домов.
Држављанство — Državljanstvo	бугарски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. XI - 1857
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Брахи - Буга
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Чабо Кајмак
Брачно стање — Брачно stanje	ујв.
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime.	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом mestu: selo, srez, Banovina	Садмир

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА.  
НАРОМЕНА

Станар — Stanar

(datum)  
(datum) .....

(место)  
(место) .....

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
13. VII 38	Фрушката река		Вахар Мисир		
17. VII 38	Кв. Митићково	24	Зренич беоде	17. VII 38	Буџоричу

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА